L. 5. Kraków, dnia 31 maja 1911. Rocznik XXXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

Regulatyw
dostaw i robót dla gminy m. Krakowa

uchwalony na posiedzeniu Rady miejskiej w dniu 4-go maja 1911 roku.

I.

Sposób rozdawania.

A. Publiczny przetarg

§ 1.

Dostawy i roboty rozdaje gmina miasta Krakowa z wyjątkiem przewidzianych w §§ 2. i 3. przez publiczny przetarg.

B. Przetarg ograniczony.

§ 2.

Przetarg ograniczony z wyłączeniem publicznego ogłoszenia może być zarządzony tylko w następujących wypadkach:

a) jeśli chodzi o roboty, które wymagają szczególnej biegłości;

b) jeśli uskutecznienie roboty lub dostawy zasadza się na szczególnem zaufaniu do przedsiębiorcy i na jego zdolności wytwórczej;

c) jeżeli dostawa lub robota uskutecznioną być może w odpowiedni sposób tylko przez ograniczone koło przedsiębiorców;

d) jeśli ogólna wartość przedmiotu dostawy lub roboty nie przenosi 5000 K.

Rozdanie z wolnej ręki.

§ 3.

Rozdanie robót lub dostaw z wolnej ręki może nastąpić:

a) jeżeli chodzi o zamówienie dodatkowe u tego samego dostawcy, po tej samej cenie i o ile to zamówienie dodatkowe nie wynosi więcej niż 20% pierwotnej dostawy czy roboty, a nawet ponad 20% w wypadkach, w których chodzi o uzupełnienie dostaw czy robót, które w interesie jednolitości i należytego wykonania całości i odpowiedzialności przedsiębiorcy powinny być wykonane przez zakontraktowanego przedsiębiorcę, jak również w wypadku rozszerzenia budynków znajdujących się w budowie:

b) przy dostawach i robotach mających na celu jedynie próby i studya.

c) przy dostawach i robotach, które w austryackich krajach koronnych tylko przez jednego przedsiębiorcę w odpowiednim gatunku wykonane lub dostarczone być mogą.

d) o ile chodzi o dostawę lub robotę wykonać się mającą przez gminę na rachunek i niebezpieczeństwo przedsiębiorcy, nie dotrzymującego kontraktowych zobowiązań;

e) jeżeli publiczny względnie ograniczony przetarg nie wydał pożądanego rezultatu.

f) jeżeli wartość dostawy nie przekracza 2000 K, a wartość robocizny nie przenosi 1000 K.

II.

Postępowanie przy przetargach.

Rozpisanie przetargu.

§ 4.

Rozpisanie przetargu winno obejmować wszystkie okoliczności, na podstawie których przedsiębiorca byłby w stanie wyrobić sobie sąd dokładny o wielkości i właściwości dostawy czy roboty.

§ 5.

Opisy, rysunki, plany i warunki robót i dostaw mają być dla interesantów dostępne i tak wykonane, aby przedsiębiorca miał możność dokładnego obliczenia ceny.

Treść obwieszczenia rozpisującego publiczny przetarg.

§ 6.

Obwieszczenie winno zawierać:

a) oznaczenie urzędu lub przedsiębiorstwa gminnego rozpisującego i przyznającego dostawę czy robotę;

b) podanie przedmiotu i wielkość dostawy lub roboty z dokładnym opisem. W danym wypadku należy zaznaczyć możliwość rozdziału wedle kategoryi robót lub losów dopuszczalność oferty na częściowe dostawy jak i dopuszczalność przyznania także częściowych dostaw lub robót:

c) warunek, że przedsiębiorca winien robotę lub dostawę wykonać wyłącznie siłami krajowemi, z materyałów wyłącznie krajowych (§ 25);

d) termin rozpoczęcia i ukończenia dostawy lub roboty;

e) sposób podania ceny oferowanej;

f) wysokość wadyum i kaucyi;

g) terminy do wnoszenia i otwarcia oferty, urząd, do którego oferty wnosić należy oraz urząd w którym nastąpi otwarcie ofert, niemniej uwagę o dopuszczalnej obecności interesów podczas otwarcia ofert;

h) podanie wszystkich pomocniczych wymienionych w § 5. aktów wraz z uwagą, że mogą one być przejrzane i odpisane, plany zaś mogą być kopiowane o ile Magistrat na to zezwoli;

i) postanowienie, że do konkurencyi wchodzą jedynie oferty na czas i w formie przepisanej wniesionej.

Przy przetargach ograniczonych obowiązują te same przepisy co do treści pism, wystosować się mających do zaproszonych przedsiębiorców.

Sposób ogłoszenia przetargu.

§ 7.

Ogłoszenie publicznego przetargu na dostawę lub robotę następuje przez przybicie w lokalu urzędowym, przez ogłoszenie w dziennikach, przez zawiadomienie Izby stowarzyszeń rękodzielniczych, oraz właściwych korporacyj zawodowych, a w razie potrzeby w inny odpowiedni sposób.

Rozpisanie większych robót i dostaw.

§ 8.

O ile chodzi o dostawę kilku przedmiotów wytwarzanych przez rozmaitych przedsiębiorców, należy o ile tylko to jest możliwem unikać komulacyi.

§ 9.

Przy rozpisywaniu większych dostaw należy uwzględnić także oferty wniesione na częściowe dostawy, o ile to jest wogóle możliwem do przeprowadzenia, bez szkody dla samej dostawy.

Przy większych robotach należy je w regule rozdzielić na kategorye robót na losy lub grupy, przyczem jeżeli to tylko nieznacznie na ich podrożenie wpłynie, należy unikać oddania ryczałtowego robót lub dostawy generalnemu przedsiębiorcy.

Wykonanie dostaw.

§ 10.

Pod względem wykonania dostaw i robót obowiązują postanowienia warunków ogólnych i szczegółowych, wydanych dla poszczególnych robót i dostaw.

Cena ofertowa.

§ 11.

W zasadzie o ile rodzaj dostawy lub roboty na to pozwala, winni oferenci podać w swej ofercie wagę, cenę jednostkową i cenę łączną. O ile okaże się różnica cyfrowa pomiędzy wstawionemi cenami jednostkowemi a ceną ogólną jest rozstrzygająca cena jednostkowa

Czas rozpisania przetargu.

§ 12.

Rozpisanie przetargu winno nastąpić jak najwcześniej przed terminem dostawy i to w czasie dostosowanym do natury przedmiotu dostawy.

Wadyum.

§ 13.

Wadyum, które z ofertą złożyć należy ma wynosić $2^1/_2$, a najwyżej 5% ceny ofertowej stosownie do ogłoszenia. Oferentom ma być wręczone przy złożeniu potwierdzenie uiszczenia wadyum. Wadyum można złożyć w gotówce, albo w austryackich papierach wartościowych mających pupilarne bezpieczeństwo. Papiery wartościowe należy przyjąć według kursu giełdowego, jednak nie wyżej *pari*. Nadto jako wadyum mogą służyć książeczki wkładkowe banków i kas oszczędności, posiadających przywilej bezpieczeństwa pupilarnego. Wreszcie można przyjmować jako wadyum także listy gwarancyjne banków i instytucyj finansowych, których papiery dają pupilarne bezpieczeństwo, przy dostawach zaś lub robotach do wartości 10 000 K, wyjątkowo także listy gwarancyjne podpisane przez oferenta i dwóch ręczycieli solidarnych dających potrzebną rękojmię majątkową

Czy dany list gwarancyjny oferenta i 2 ręczycieli może być przyjęty, rozstrzyga o tem Prezydent miasta Treść i formę listów gwarancyjnych oznaczy Magistrat.

§ 14.

Po rozstrzygnięciu przetargu należy zwrócić wadyum bezzwłocznie tym, których oferty nie przyjęto. Wadyum oferenta, którego ofertę przyjęto zatrzymuje się jako kaucyę (§ 40).

III.

Wnoszenie ofert.

Termin wnoszenia ofert.

§ 15.

Przy oznaczeniu terminu dla wnoszenia oferty należy baczyć na to, aby oferenci byli w możności oferty swe przeliczyć i stosownie je przygotować, dlatego też termin do wnoszenia ofert ma wynosić przy robotach i dostawach mniejszych dwa do trzech tygodni, przy większych co najmniej trzy do czterech tygodni od dnia ogłoszenia. Skrócenie tych terminów dopuszczalne jest tylko w wyjątkowo ważnych i nagłych wypadkach.

Wniesienie oferty.

§ 16.

Wniesienie oferty, wraz z dotyczącymi wzorami, próbkami, rysunkami, planami i t. d. musi nastąpić najpóźniej w terminie w tym celu wyznaczonym (§ 15). Spóźnione oferty, spóźnione zmiany ofertowe i uzupełnienia, jak również żądania zwrotu ofert raz wniesionych nie będą uwzględnione.

Forma ofert.

§ 17.

Oferty wnoszone być winny na przepisanych urzędowych formularzach, o ile one istnieją i winny być

podpisane pełnem imieniem i nazwiskiem oferenta względnie także brzmieniem firmy oraz miejsca zamieszkania.

Oferty winny być należycie ostemplowane i opłacone i w opieczętowanej kopercie ze stosownym napisem złożone w miejscu, dniu i godzinie wskazanej w obwieszczeniu.

§ 18.

Oferta składać się winna z deklaracyi w całości i czytelnie wypełnionej, do której nierozłącznie przymocować należy odnośny odpowiednio słowami wypełniony formularz cennika na roboty względnie dostawy, na jakie przedsiębiorca oferować zamyśla.

Rubryki cennika, w których oferent nie chce ceny umieścić, należy słowem „nie" zapełnić. Ceny wpisane nie mogą być poprawione ani przez skrobanie ani przez zupełne przemazywanie.

Oferty ustne, telegraficzne i telefoniczne nie będą uwzględnione.

IV.

Badanie ofert.

§ 19.

Wniesione oferty wraz z załącznikami należy komisyjnie na wyznaczonym w tym celu terminie otworzyć i to w tym porządku, w jakim do Magistratu wpływały.

§ 20.

Oferenci lub ich pełnomocnicy mogą być przy rozprawie ofertowej obecni.

§ 21.

Z przebiegu rozprawy ofertowej spisany będzie dokładny protokół, który podpiszą obecni oferenci.

V.

Rozstrzygnięcie przetargu.

§ 22.

Rozstrzygnięcie przetargu lub przyznanie dostawy lub roboty z wolnej ręki przysługuje czynnikom w statucie gminnym określonym.

Czas rozstrzygnięcia przetargu.

§ 23.

Rozstrzygnięcie przetargu winno przy małych robotach i drobnych dostawach nastąpić w ciągu 3 tygodni od upływu terminu ofertowego.

Przy większych, skomplikowanych dostawach czy robotach, w szczególności przy robotach budowlanych, jak również wtedy, kiedy koniecznem jest badanie wzorów, kiedy trudniejsze są rachunki i badania techniczne, winno rozstrzygnięcie przetargu nastąpić najpóźniej do 6 tygodni od upływu terminu ofertowego, ewentualnie do 10 tygodni, jeżeli rozstrzygnięcie przetargu zależy od uchwały Rady miasta

Zasada przewodnia przy rozstrzyganiu ofert.

§ 24.

W każdym wypadku rozdania robót lub dostaw należy przedewszystkiem uwzględniać miejscowych producentów i rzemieślników, następnie innych krajowych oferentów, w braku takich oferentów także oferentów z innych krajów austryackich. Przy równych zresztą ofertach mają pierwszeństwo:

a) bezpośredni wytwórcy;

b) drobni rękodzielnicy o ile nie chodzi o roboty lub dostawy wymagające znacznego nakładu kapitału i maszynowych urządzeń.

§ 25.

Przedsiębiorcy, któremu robotę lub dostawę oddano, winien być postawiony warunek, że wykona ją wyłącznie siłami krajowemi z materyałów wyłącznie krajowych, chyba, że udowodni przed dokonaniem odnośnych robót lub uskutecznieniem odnośnej dostawy, iż z ważnych powodów temu warunkowi zadość uczynić nie można.

Wyłączenie ofert.

§ 26.

Z ofert wymienionych wyłącza się oferty pochodzące od osób:

a) które w ciągu ostatnich pięciu lat wyrokiem sądu karnego uznane zostały winnemi zbrodni lub przestępstwa pochodzącego z chciwości zysku lub popadły w konkurs;

b) które roboty będące przedmiotem dostawy dają w całości lub w części do wykonania w domach karnych;

c) które nie posiadają wymaganego uprawnienia przemysłowego;

d) których oferty nie zawierają dokładnych cen, lecz tylko ogólnikowe zapewnienie cen najniższych z pomiędzy oferentów;

e) oferty nie krajowych przedsiębiorców, notorycznie zmierzających do zniszczenia istniejących przedsiębiorstw przemysłu krajowego;

f) oferty spóźnione (§ 15) i nie odpowiadające warunkom regulatywu.

Przyjęcie oferty.

§ 27.

Pozostałe oferty poddaje się bliższemu zbadaniu a przyjmuje się tę, którą się uzna za najkorzystniejszą dla gminy przy równoczesnem uwzględnieniu przedewszystkiem ceny, a także jakości dostawy przedmiotu lub roboty a dalej rzetelności i uzdolnienia oferenta, tudzież zaufania do niego.

§ 28.

Przy przetargach ograniczonych należy oddać robotę lub dostawę z reguły na podstawie oferty najniższej.

§ 29.

Przy drobnych robotach lub dostawach, jeżeli różnica ceny nie przenosi 5% ponad najniższą ofertę,

można uwzględnić drobnych rzemieślników przy równych innych warunkach dostawy lub roboty.

§ 30.

Przy równych ofertach i równych warunkach należy się pierwszeństwo ofercie wcześniej wniesionej.

Ogłoszenie wyniku przetargu.

§ 31.

Oferenta, któremu robotę lub dostawę oddano, należy bezzwłocznie o tem zawiadomić.

§ 32.

O ile przetarg publiczny lub ograniczony nie wydał rezultatu t. z., że ani jedna nie wpłynęła oferta lub wszystkie oferty zostały wyłączone (§ 26) albo wynik okazał się niekorzystny, to należy albo przetarg powtórzyć, albo robotę lub dostawę oddać z wolnej ręki.

Zakaz późniejszych pertraktacyj.

§ 33.

Podczas postępowania w przedmiocie przetargu publicznego lub ograniczonego lub rozpisanego na dostawy lub roboty wzbronione są pertraktacye z poszczególnymi oferentami, którzy zmierzają do obniżenia cen ofertowych.

VI.

Umowy i ich wykonanie.

§ 34.

Umowa o dostawy, służące na zaspokojenie powtarzających się zapotrzebowań, jak i umowy na roboty ciągłe opiewać muszą na czas dokładnie oznaczony, który w zasadzie nie może wynosić więcej niż lat 3.

Dostawy i roboty wymagające ze strony krajowych wytwórców znaczniejszych wkładów inwestycyjnych, należy w miarę możności oddawać na dłuższy okres czasu.

§ 35.

Odebranie przez organa gminy przedmiotów dostawy lub robót winno nastąpić bez niepotrzebnej zwłoki natychmiast po ukończeniu dostawy, względnie rozpocząć się winno zaraz po uczynionem przez dostawcę doniesieniu, że dostawę ukończono i następywać ma o ile to możliwem bez niepotrzebnej zwłoki. — Podobnie postępować należy przy badaniu przedłożonych przez przedsiębiorców rachunków.

Wypłata należytości.

§ 36.

Niezależnie od umówionych ewentualnie korzystniejszych warunków zapłaty należy wypłatę przypadającej należytości uskutecznić w miarę dokonanej roboty lub dostawy stopniowo w ratach aż do wysokości 75% całej należytości, a przy dostawach lub robotach przypuszczalnie nie nastręczających wątpliwości przy kolaudacyi, aż do wysokości 90% całej należytości.

§ 37.

Na żądanie przedsiębiorcy należy mu wypłacić także i pozostałą resztę należytości o ile przedsiębiorca dla odnośnej kwoty da innego rodzaju stosowne zabezpieczenie (§ 39).

W podobny sposób należy postępować przy wypłacie należytości za dostarczone dostawy czy roboty oddane sposobem podziału pomiędzy kilku przedsiębiorców.

§ 38.

Wypłata należytości winna nastąpić możliwie jak najrychlej i to najpóźniej w 30 dni po kolaudacyi. Kolaudacya zaś nastąpić ma w ciągu 3 miesięcy od dnia ukończonej dostawy względnie odebrania robót i złożenia rachunków.

Kary konwencyonalne.

§ 39.

Na zabezpieczenie dotrzymania umówionych zobowiązań przedsiębiorcy w szczególności co do dotrzymania terminu dostawy i jakości przedmiotu dostawy lub roboty, jak również na zabezpieczenie zobowiązania co do użycia materyałów i wytworów pochodzących z produkcyi krajowej mogą być ustanowione kary konwencyonalne.

Kary konwencyonalne ustanowione być winny w odpowiednim stosunku do wartości przedmiotu dostawy lub roboty i do szkody, jakąby gmina ponieść mogła.

Kaucye.

§ 40.

Kaucye (§ 14) wynosić mają w regule nie więcej jak 5% sumy ofertowej O ile cena ofertowa nie przenosi kwoty 2000 K, można odstąpić od żądania złożenia kaucyi. Co do sposobu ustanowienia kaucyi obowiązują te same przepisy, co przy ustanowieniu wadyum (§ 13). Po wypełnieniu przez przedsiębiorcę umówionych zobowiązań na zabezpieczenie których kaucya służy i po upływie terminu gwarancyjnego — winna być kaucya przedsiębiorcy bezzwłocznie zwróconą.

Należytości prawne.

§ 41.

O ile nic innego w umowie nie postanowiono, połączone z zawarciem umowy koszta, stemple i należytości prawne ponoszą przedsiębiorcy.

VII.

Wyjątki.

§ 42.

Wymienione tu prawidła nie mają zastosowania w sprawach w których:

a) odrębne postępowanie zastrzeżonem zostało wolą osób trzecich (fundatora, dobroczyńcy i t. d.);

b) rozdawnictwo robót lub dostaw nie jest zawisłem wyłącznie od gminy (np. przy wspólnych dostawach z c. k Rządem);

c) przy robotach lub dostawach wykonywanych we własnym zarządzie.

VIII.

Przepis końcowy.

§ 43.

Regulatyw niniejszy obowiązuje od chwili ogłoszenia w dzienniku ustaw i rozporządzeń gminy miasta Krakowa.

Wykaz

4% obligacyi Gminy miasta Krakowa

z pożyczki K 23,600000, wylosowanych przy IV-tem ciągnieniu w dniu 1 maja 1911 r.

Serya A. po 200 K., Nr. 502. 801, 1315, 1425, 1520, 2120, 2343, 2693, 3092, 3819, 4246, 4371.

Serya B. po 1000 K., Nr. 413, 1488, 1837, 2203, 2322

Serya C. po 2000 K., Nr. 228, 644, 886, 1269, 1821, 2467, 2523.

Serya D. po 5000 K, Nr. 365, 864.

Serya E. po 10000 K, Nr 425, 509.

Uwaga: Wylosowane obligacye wypłacane będą w nominalnej wartości w dniu 1 listopada 1911 w głównej kasie miejskiej w Krakowie.

Kraków, dnia 2 maja 1911.

Wylosowane i niezrealizowane obligacye:

Serya A. à 200 K., Nr. 1556.

Serya D. à 5000 K., Nr. 393.

Miejska Izba Obrachunkowa.

L. 40003
I b/1911

ROZPORZĄDZENIE.

Magistrat przypomina przepisy objęte paragrafami 1 do 8 regulaminu o porządku i czystości w mieście i na przedmieściach (Dz. rozp. dla miasta Krakowa L 8 z r. 1884), które opiewają w streszczeniu, jak następuje:

a) każdy właściciel realności jest obowiązany zarządzić i dopilnować, aby w porze letniej t. j. od kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano należycie zlewano i następnie zamieciono chodnik i ściek;

b) śmieci należy składać na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd je furmanki miejskie uprzątną; w razie zaś opóźnienia się z zamieceniem chodnika, winien zamiatający zmiecione śmieci uprzątnąć i złożyć je tymczasowo w podworcu do dnia następnego;

c) w czasie posuchy winni pp. właściciele domów zarządzić zlewanie chodników po raz drugi o godzinie 1-szej z południa, a w razie upałów po raz trzeci o godzinie 5-tej po południu;

d) zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest wzbronione.

Magistrat wzywa pp. właścicieli domów, aby zmuszali swoich stróżów do ścisłego codziennego wykonywania wskazanych czynności, inaczej pp. właściciele domów narażą się na grzywny, zagrożone § 119 regulaminu w kwotach od 2 do 200 K.

Nad przestrzeganiem tych przepisów czuwać będą organa Magistratu, Straży pożarnej i miejsk. Zakładu czyszczenia miasta, oraz organa c. k. Dyrekcyi Policyi.

Magistrat zaznacza, iż zaprowadzenie wodociągów nie uwalnia właścicieli domów od powyżej wspomnianych obowiązków co do skrapiania chodników, ścieków i t. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 28 kwietnia 1911 r.

L 40003
I b./911

ROZPORZĄDZENIE.

Celem utrzymania w porze letniej czystości i porządku na chodnikach i ulicach w terytoryach, do do miasta Krakowa przyłączonych, a mianowicie w dzielnicy: IX (Ludwinów), X. (Zakrzówek), XI. (Dębniki), XII. (Półwsie Zwierzynieckie), XIII. (Zwierzyniec). XIV. (Czarna Wieś), XV. (Łobzów), XVI (Nowa Wieś), XVII. (Krowodrza), XVIII (Warszawskie), XIX (Grzegórzki), XX. (Dąbie), Magistrat postanawia, co następuje:

1. Każdy właściciel, względnie administrator realności, w dzielnicy IX., X., XI., XII., XIII., XIV, XV., XVI., XVII., XVIII., XIX., XX., jednak tylko wewnątrz dzielnic. zabudowanych sposobem zamkniętym, obowiązany jest w czasie lata, t. j. od 15 kwietnia do 30 września, kazać codziennie po należytem skropieniu zamieść chodnik i ściek, a gdzie niema chodnika, ulicę na szerokość 2 metrów wzdłuż przestrzeni swojej realności.

2. Śmieci mają być złożone na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd uprzątać je będzie służba miejska.

3. Zamiatanie ulic oraz czyszczenie chodników i ścieków w czasie lata, t. j. od 15 kwietnia do 30 września, odbywać się powinno codziennie o godzinie 5-tej rano.

Zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest zabronione.

4. Właściciele, względnie administratorzy realności, w których się znajdują kanały, obowiązani są codziennie w czasie lata wlewać do nich przynajmniej po 4 wiadra wody dla spłukania nieczystości.

Tak samo mają być ścieki wodą spłukiwane i przemiatane.

5. W czasie letniej posuchy obowiązani są właściciele, względnie administratorzy realności, oprócz rannego skrapiania, drugi raz całą przestrzeń w rozciągłości do zamiatania przeznaczoną przed domem w czasie między godziną 2 a 3 po południu kazać obficie skrapiać, aby tym sposobem zapobiedz tworzeniu się zdrowiu szkodliwego kurzu.

6 Wszelkie zanieczyszczanie ulic, chodników i placów publicznych, a w szczególności: zaspakajanie potrzeb naturalnych na ulicach, chodnikach lub placach publicznych, wylewanie płynów, wyrzucanie śmieci i odpadków wszelkiego rodzaju, stłuczonego szkła, skorup, popiołu, trocin, odpadków, obrzynków papierowych, wiór, miału węglowego, nieżywych zwierząt i t. p. jest zabronione.

Zakaz ten odnosi się także do wylewania wody, lub wyrzucania jakichkolwiek przedmiotów oknami na ulicę.

Nad ścisłem przestrzeganiem powyższych przepisów czuwać będą organa miejskie i c. k. Dyrekcyi Policyi. Niestosujących się do powyższych przepisów karać będzie Magistrat grzywną od 2 do 200 K, względnie karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 28 kwietnia 1911 r.

Mianowania urzędników i służby.

Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z dnia 6 kwietnia 1911 r.:

1. Pan Dr. **Franciszek Zaczek**, dotychczas Radca Magistratu otrzymał dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 do L. Prez. 325/11 tytuł **starszego radcy** Magistratu z pozostawieniem Go w VII. klasie rangi z dotychczasowymi poborami. (LM: 40246/911 Prez.).

2. Pan **Franciszek Epstein**, dotychczas sekretarz Magistratu uzyskał dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 334/1911 tytuł **Radcy** Magistratu z pozostawieniem Go w tej samej klasie rangi i z dotychczasowymi poborami. (LM: 40254/911 Prez.).

3. P. **Jan Franciszek Grzybała**, dotychczas nadetatowy sekretarz Magistratu uzyskał reskryptem prezydyalnym z dnia 20/IV. 1911 L: 331/Prez. tytuł **Radcy** Magistratu z pozostawieniem Go w VIII. klasie rangi z dotychczasowymi poborami, tudzież z dodatkiem osobistym niewliczalnym do emerytury w kwocie 400 K rocznie, od dnia 1 maja 1911 roku bieżącym. (LM: 40257/911 Prez.)

4. Pan **Teodor Kosiński**, dotychczasowy sekretarz Magistratu uzyskał dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 332/1911 **tytuł radcy** Magistratu z pozostawieniem Go w VIII. klasie rangi z dotychczasowymi poborami z przyznaniem z dniem 1 maja 1911 r. niewliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 400 K rocznie. (LM: 40256/911 Prez.).

5. Pan Dr. **Maryan Kleja**, dotychczas nadetatowy wicesekretarz Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 361/1911 **sekretarzem** Magistratu w VIII. klasie rangi z płacą roczną 3600 K, kwaterowem w rocznej kwocie 1104 K, oraz prawem do dwóch pięcioleci i jednego trzechlecia po 400 K rocznie (LM: 40253/911 Prez.)

6. Pan **Jan Kanty Dusza**, dotychczas nadetatowy koncepista Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 do L. Prez. 350/1911 **wicesekretarzem** Magistratu w IX klasie rangi z płacą roczną 2800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 K rocznie. (LM: 40273/911 Prez.)

7. Pan **Maryan Wiktor** (2-ga im.) **Hajdukiewicz**, dotychczas nadetatowy koncepista Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 r. dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 348/1911 **wicesekretarzem** Magistratu w IX. klasie rangi z płacą roczną 2800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 K rocznie. (LM: 40272/911 Prez.)

8. Pan Dr. **Tadeusz Remigiusz** (2-ga im.) **Kannenberg**, dotychczas koncepista Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 roku dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 20/IV. 1911 do L. Prez. 355/1911 **wicesekretarzem** Magistratu w IX klasie rangi z płacą roczną 2800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 K rocznie. (LM: 40269/911 Prez.).

9. Pan **Jan Chryzostom Włoch**, dotychczas nadetatowy koncepista Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dniem 20 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 349/1911 **wicesekretarzem** Magistratu w IX. klasie rangi z płacą roczną 2800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 rocznie. (LM: 40265/911 Prez.).

10. Pan **Ignacy Tadeusz**, (2-ga im.) **Drexler**, dotychczas inżynier Wydziału krajowego został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 1 maja 1911 do L. Prez. 436/1911 **prowizorycznym inżynierem** Budownictwa miejskiego w IX. klasie rangi z płacą roczną 2800 K, kwaterowem w rocznej kwocie 960 K, oraz prawem do czterech trzechleci po 200 K rocznie i dodatku budowlanego niewliczalnego do emerytury w kwocie 400 K rocznie i pod warunkami w powołanym w zwyż. dekrecie wyszczególnionymi. (LM: 49919/911 Prez.).

Na zasadzie §§ 56. i 89. statutu dla miasta Krakowa:

1. Pan **Stanisław Franciszek Ksawery Batko**, dotychczas praktykant konceptowy Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21 kwietnia 1911 do L. Prez. 385/1911 i upoważnienia udzielonego uchwałą Rady miasta z dnia 16 marca 1911 r. **koncepistą** Magistratu w X. klasie rangi z płacą roczną 2200 K, kwaterowem w rocznej kwocie 768 K, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 K rocznie i dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 K rocznie po przebyciu 20 lat w tej samej klasie rangi, a to pod zastrzeżeniami dekretem nominacyjnym objętemi. (LM: 41203/911 Prez.).

2. Pan **Władysław Dziewoński**, dotychczas praktykant konceptowy Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21 kwietnia 1911 do L. Prez. 386/1911 i upoważnienia udzielonego uchwałą Rady miasta z dnia 16 marca 1911 r. **koncepistą** Magistratu w X. klasie rangi z płacą roczną 2200 K, kwaterowem w rocznej kwocie 768 K, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 K rocznie i dodatku osobistego wliczalnego do emerytalnego w kwocie 200 K rocznie, po przebyciu 20 lat w tej samej klasie rangi, a to pod zastrzeżeniami dekretem nominacyjnym objętemi. (LM: 41205/911 Prez.).

3. Pan **Józef Jan Andrzej** (3 ga imion) **Hoily**, dotychczas praktykant konceptowy Magistratu został zamianowany z dniem 1 maja 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21 kwietnia 1911 do L. Prez. 389/1911 **koncepistą** Magistratu w X klasie rangi z płacą roczną 2200 K, kwaterowem w rocznej kwocie 768 K, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 K rocznie

i dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 K rocznie po przebyciu 20 lat w tej samej klasie rangi (LM: 41204/911 Prez.).

4. Pan Dr. **Stanisław Strojek**, dotychczas praktykant konceptowy Magistratu został zamianowany z dniem 1/V. 1911 dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 21/IV. 1911 do L. Prez. 384/911 z upoważnienia udzielonego uchwałą Rady miasta z dniem 16 marca 1911 r. **koncepistą** Magistratu w X klasie rangi z płacą roczną 2200 K, kwaterowem w rocznej kwocie 768 K, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 K rocznie i do wliczalnego do emerytury dodatku osobistego w kwocie 200 K rocznie, po przebyciu 20 lat w tej samej klasie rangi, a to pod zastrzeżeniami dekretem nominacyjnym objętemi. (LM: 41206/911 Prez).

5. Pan **Stanisław Woźniak**, dotychczas pomocnik kancelaryjny Magistratu został zamianowany dekretem Prezydyum Magistratu z dnia 14 kwietnia 1911 r. do L. Prez. 107/1911 **oficyałem** Magistratu w X. klasie rangi z płacą roczną 2200 K, kwaterowem w rocznej kwocie 768 K, oraz prawem do trzech trzechleci po 200 K rocznie i do dodatku osobistego wliczalnego do emerytury w kwocie 200 K po przebyciu 20 lat w tej samej klasie rangi (LM: 39538/911 Prez).

Andrzej Jonas, starszy pompier miejskiej Straży pożarnej na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 14 marca 1907 r, otrzymał drugie trzechlecie w kwocie 70 K rocznie od dnia 1 kwietnia 1911. (LM: 29262/911 Prez.).

Protokoły Obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (65 w kad. XV.) **z dnia 4 maja 1911 r.**

Przewodniczący: Prezydent Dr. Juliusz Leo.
I. Wiceprezydent:
II. Wiceprezydent: Józef Sare.
Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.
Radców miejskich obecnych **62.**

Radcy miejscy: Dattner, Drozdowski, Dr Guńkiewicz, Dr Jaworski, Dr. Koy, Dr. Korngold, Ks. Krupiński, Dr. Krzetuski, Lazar, Maywalt, Margulies, Mendelsburg, Dr Pareński, Sędzimir, Dr. Staniszewski, Suski, Dr. Szarski, Szatkowski, Dr. Tilles, Wachtel, Woźniakowski **(21)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^3/_4$ wieczorem.

Przed porządkiem dziennym.

Muzeum Narodowe na Wawelu.

R. m. Dr. Fierich interpelował w sprawie przeznaczenia budynków poszpitalnych na Wawelu na cele Muzeum Narodowego. Nadmienił, iż część zamku wawelskiego ma być przeznaczoną na Muzeum sztuki i pamiątek historycznych. Zgodnie z tem przeznaczeniem, budynki poszpitalne powinny być na cele Muzeum użyte. Ciągle napływają dary i całe kollekcye na rzecz Muzeum Narodowego, tak, iż z braku pomieszczenia są przechowywane w magazynach, a i te ostatnie okazują się już zbyt szczupłe. Nie możemy o tem zapominać, iż sprawa rozwoju Muzeum Narodowego, nie jest sprawą zakładu miejskiego, znaczenia lokalnego, lecz jest sprawą o pierwszorzędnem znaczeniu dla naszego życia narodowego. Kraj powinien pospieszyć z pomocą gminie w urządzeniu Muzeum Narodowego na Wawelu. Mowca zwraca się do prezydyum z prośbą, aby sprawa oddania wzmiankowanych gmachów na cele Muzeum Narodowego stanęła na porządku dziennym najbliższego posiedzenia sejmowego.

Prezydent Dr. Leo w odpowiedzi zaznaczył, że zbiory Muzeum Narodowego mnożą się bardzo szybko i brak odpowiedniego miejsca na ich pomieszczenie. Idąc za głosem opinii publicznej, mowca zwrócił się do marszałka krajowego z prośbą o obmyślenie pomieszczenia na Wawelu dla Muzeum Narodowego. Wynikiem konferencyi marszałka z mowcą było polecenie przygotowania przez gminę miasta Krakowa planów adaptacyi budynku szpitalnego na Wawelu na pomieszczenie Muzeum Narodowego. Mowca polecił budownictwu miejskiemu przygotowanie potrzebnych planów. Architekt miejski radca Zawiejski wypracował już plany; będą one w przyszłym tygodniu przedłożone Magistratowi, następnie Sekcyi szkolnej i pełnej Radzie. Po przyjęciu planów przyjdzie kolej na rokowania z Wydziałem krajowym co do przyczynienia się gminy do kosztów restauracyi i co do stosunku prawnego, na podstawie którego nastąpić ma oddanie budynku na cele muzealne. Przy dobrej woli Marszałka krajowego, tak życzliwego dla tej sprawy, przeznaczenie budynku szpitalnego na Muzeum Narodowe mogłoby być zdecydowane już w ciągu b. r. Przeniesienie zbiorów do sal zamku królewskiego może być wzięte pod rozwagę dopiero po dokonanej restauracyi jednej części zamku.

Stosunki w teatrze miejskim — okręg wyborczy na Wesołej.

R. m. Daszyński wniósł dwie interpelacye: 1) Czy prezydent nie byłby skłonny użyć swego wpływu na zażegnanie konfliktu, jaki z powodu ubiegania się o teatr miejski przez dwóch kandydatów wybuchł pomiędzy p. Solskim a grupą artystów teatru krakowskiego i czyby prezydent nie był skłonny do tego, aby dyrektor Solski nie wydalił żadnego z owych artystów, ale przeciwnie skompletował personal doborem sił ze Lwowa i Warszawy? 2) Na jakiej podstawie dokonano zmiany okręgów wyborczych w Krakowie do parlamentu, między nimi na Wesołej?

Prezydent Dr. Leo w odpowiedzi na pierwszą interpelacyę przypomniał, że Rada miasta zajęła życzliwe stanowisko wobec artystów i uwzględniła ich postulaty, dążące do poprawy stanowiska. Mowca oświadcza, że nie wie, czy istnieje obecnie jeszcze jakiś ferment między artystami; sądzi wszakże, że nie będą oni utrudniać położenia.

Na drugą interpelacyę odpowiedział prezydent, że zarządzenie zmiany okręgów opiera się ściśle na stanowisku prawnem i na takiem też stanowisku stanął r. m. Daszyński, skoro wniósł zażalenie do Namiestnictwa przeciw zmianie okręgów wyborczych. Namiestnictwo uznało legalność zarządzenia.

Mowca wyjaśnił na podstawie dokumentów z aktów urzędowych, że sprawa utworzenia nowych okręgów ka-

tastralnych miasta poruszoną już była w roku 1905, a uchwaloną przez Magistrat i Sekcyę w imieniu Rady miasta w lipcu roku 1906 na żądanie władz skarbowych.

R. m. Dr. Gross zapytuje, czy prezydent będzie unikał takich zmian na przyszłość w drodze administracyi gminnej bez odwoływania się do Sejmu. Dalej mowca zapytał, czy prezydent przy mianowaniu komisyi wyborczych będzie powoływał mężów zaufania wszystkich stronnictw, aby uniknąć nadużyć wyborczych; czy prezydent gotów jest znieść niepotrzebne pauzy południowe w dni wyborcze i czy pozwoli każdemu członkowi komisyi opatrzyć swoją pieczątką urnę wyborczą.

Prezydent Dr. Leo odpowiedział, że w sprawie regulacyi dzielnic stoi na stanowisku autonomii gminnej przy współdziałaniu centralnych władz rządowych. Tak też się stało w danym wypadku i gmina utworzyła nowe okręgi przy współdziałaniu powołanych czynników. Na inne pytania mowca odpowiedział, że będzie działał ściśle w duchu ustawy.

R. m. Dr. Gertler zapytuje, czy prezydent zechce przedstawić Sekcyi III. sprawę zmiany okręgu wyborczego na Wesołej.

Prezydent Dr. Leo wyjaśnia, że nie może zadość uczynić temu życzeniu, albowiem sprawa ta będzie przedmiotem orzeczenia trybunału administracyjnego.

Kwestya mieszkaniowa.

R. m. Dr. Meisels zapytał, dlaczego dotąd nie odbyło się posiedzenie wybranej przez Radę miasta komisyi mieszkaniowej?

Prezydent Dr. Leo zaznaczył, że w tej sprawie odbyła się ankieta w Krakowie i konferencya w Wiedniu, w której wzięli udział reprezentanci gminy Na obu naradach toczyły się dyskusye co do najlepszego użycia funduszu mieszkaniowego. Krakowska komisya mieszkaniowa będzie zwołaną w przyszłym tygodniu i Magistrat przedłoży odpowiedni referat.

Wycieczka z Londynu.

R. m. Dr. Ponikło zwracając uwagę na wycieczkę delegatów z Londynu do Wiednia we wrześniu b. r., celem zwiedzenia miasta — przedstawia wniosek:

„Rada miasta Krakowa wystosuje do Burmistrza i Rady miasta Londynu serdeczne zaproszenie, aby zechcieli przy sposobności pobytu w Wiedniu we wrześniu b. r. odwiedzić także nasze historyczne miasto".

Uchwalono wniosek odesłać do Magistratu i Sekcyi IV. (LM: 46374/911 IV.).

Zjazd lekarzy i przyrodników.

R. m. Dr. Domański przypominając tegoroczny zjazd lekarzy w Krakowie wnosi:

„Rada miasta wyznacza kwotę 6000 K na przyjęcie członków i uczestników odbyć się mającego w lipcu b r. zjazdu lekarzy i przyrodników polskich, w tym celu uchwala kredyt dodatkowy w powyższej wysokości dla dz. XIV. „przygodne" z wydatków budżetu na rok 1911.

Wniosek uchwalono. (LM: 46375/911 IV).

Komisya reklamacyjna.

W imieniu Prezydenta miasta referent radca Magistratu Dr. Sikorski wnosi:

„Rada miasta upoważnia Komisyę reklamacyjną wybraną dla załatwienia reklamacyi przy ubiegłych wyborach do Rady miejskiej także i do załatwienia reklamacyi wniesionym przeciw listom wyborczym z Dąbia i Ludwinowa. (L. Prez. 461/911)

Uchwalono.

Linia regulacyjua.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Budownictwa miejskiego Kłeczek wnosi:

1 Zatwierdza się linię regulacyjną ul. Morsztynowskiej między ul. Zyblikiewicza a Grzegórzecką według planu Budownictwa miejskiego oddz B. z dnia 7 stycznia 1910 r oznaczoną na planie kolorem czerwonym i literami A-B.

2. Zatwierdza się uporządkowanie tejże ulicy według noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa.

3. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl noweli § 16. ustawy budown. i przedstawienia odpowiednich wniosków i kosztorysów. (LM: 61566/910 Bb.).

Uchwalono.

Kredyt dodatkowy.

Imieniem Sekcyi IV. i II. sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Na pokrycie kosztów naprawy instalacyi wodociągowych w szkołach miejskich przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. XIII 1 A. lit. c, budżetu 1910 r. w wysokości 1735 K 49 hal. (LM: 1070/711 IV.).

Uchwalono.

Szkoła św. Floryana.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca st radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta zgadza się w zasadzie na otwarcie w szkole św. Floryana IV. klasy wydziałowej i zobowiązuje się dostarczyć na ten cel lokalu, urządzenia, opału i obsługi, — natomiast nie bierze na siebie wydatków na płace nauczycieli tudzież na remuneracyę dla dyrektora, albowiem do pokrywania tych wydatków obowiązany jest w myśl § 15. ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 4 Dz u. kr. fundusz szkolny krajowy. (LM: 94521/910 IV.).

Uchwalono.

Szkoła św. Elżbiety.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Żaczek wnosi:

1. Rada miasta zgadza się w zasadzie na przekształcenie 3-klasowej szkoły wydziałowej żeńskiej cesarzowej Elżbiety na 5-klasową, jednak celem zbadania przyszłej frekwencyi, oświadcza się za otwarciem na razie na próbę, tylko klasy IV-tej.

2. Rada miasta zobowiązuje się:

a) pokrywać wydatki na potrzeby rzeczowe kl. IV., w sposób wymieniony w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. t. j. dostarczyć należycie urządzonej sali naukowej, utrzymywać ją w dobrym stanie i dostarczać dla niej opału, obsługi i t. d.

b) pokrywać z własnych funduszów koszta utrzymania jednej nauczycielki tymcz. dla klasy IV. w łącznej kwocie 1540 K, tudzież dostarczyć przyborów naukowych i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe 20 K rocznie.

3. Na pokrycie powyższych wydatków uchwala Rada m. pobierać od każdej uczenicy zapisanej do klasy IV. opłatę szkolną po 40 K rocznie, płatną w ratach półrocznych z góry z początkiem każdego półrocza.

Od opłaty szkolnej może Sekcya szkolna w części lub w całości uwolnić. Opłaty te wpływać będą do Kasy miejskiej.

Nie pokrytą opłatami uczenic resztę kosztów utrzymania rzeczonej IV. klasy pokryje gmina z własnych funduszów. (LM: 95524/910 IV.).

Uchwalono.

Tablica pamiątkowa.

Imieniem Sekcyi I. i IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zezwala się Stowarzyszeniu im. Kazimierza Wielkiego na umieszczenie na dawnym ratuszu kazimierskim tablicy pamiątkowej ku uczczeniu pamięci Kazimierza Wielkiego według kompozycyi artysty Hochmana z napisem: Pamięci Kazimierza Wielkiego Żydzi polscy, 1911. (LM: 85676/910 IV.).

R. m. Turski wnosi, aby zamiast słów „Żydzi polscy“ użyć wyrazów: „Żydzi Polacy“.

Uchwalono z poprawką r. m. Turskiego.

Na wniosek Prezydenta miasta, wyrażono Stowarzyszeniu podziękowanie za podjęcie myśli położenia tablicy.

Ubezpieczenie emerytalne.

Imieniem Sekcyi II. i III. referent radca Magistratu Dr. Nowicki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Celem uiszczenia premii ubezpieczenia emerytalnego ubezpieczenia funkcyonaryuszy gminnych za czas od 1 stycznia do 31 lipca 1909 r. w kwocie 2603 K 86 h, oraz pokrycia zwiększonego wydatku na te premie w r. 1910 o kwotę 485 K, przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. I. poz 3 c, budżetu 1910 r. łącznie w kwocie 3088 K 86 h., (LM: 3592/911 VI. b).

Uchwalono.

Sprzedaż gruntu w Dębnikach.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali sprzedać Wandzie Honoracie (2-im.) Piotrowskiej zaznaczone na planie Budownictwa miejskiego oddz. *B.* kolorem zielonym grunta miejskie, mianowicie parcelę bud. l. kat. 197 i część parceli grunt. 350/3 w gminie kat. Dębniki, o łącznej powierzchni 80 m.^{2} czyli 22 s.^{2} za cenę po 100 K za 1 sążeń □ płatną przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży.

Koszta sporządzenia kontraktu, intabulacyi jakoteż wszelkie opłaty skarbowe ponosi kupująca Wanda Honorata (2-im.) Piotrowska.

Do podpisania tego kontraktu imieniem gminy m. Krakowa upoważnia się obok P. Prezydenta miasta — pp. Radców miejskich Klaudyusza Dębickiego i dra Ludwika Merza, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miejskiego p. Stefana Iglickiego. (LM: 33051/911. I. *a*).

Uchwalono.

Otwarcie nowych aptek.

Imieniem Sekcyi V. referent st. radca Magistratu Buczkowski wnosi:

Rada miasta uchwali:

Odnośnie do wniesionych 18 podań o nadanie koncesyi na nowo otworzyć się mające apteki w Krakowie w punktach miasta przez kandydatów wskazanych, rada miasta oświadcza Magistratowi, jako władzy politycznej I. inst., że zdaniem Rady miasta należy ze względu na stosunki miejscowe i liczbę ludności otworzyć trzy nowe apteki w mieście Krakowie a mianowicie jedną przy ul Wolskiej (położonej w dzielnicy III. Nowy Swiat), drugą przy ul. Szlak (położonej w dzielnicy IV. i V. Piasek i Kleparz), a trzecią przy ulicy Grzegórzeckiej lub Szkolnej (położonych w dzielnicy XIX. Grzegórzki).

Rada miasta jest przytem zdania, że przez otwarcie tych trzech nowych aptek egzystencya istniejących już w mieście Krakowie aptek nie będzie zagrożoną. (LM: 77012/910 III a).

R. m. Dr. Wasung proponował otwarcie apteki na Morgensternówce zamiast przy ul. Szlak, z pozostawieniem jednej przy ul. Wolskiej i jednej przy ul. Grzegórzeckiej.

R. m. Dr. Lustgarten wyraził zapatrywanie które podzielała i Komisya sanitarna, że należy się ograniczyć do otwarcia tylko dwóch aptek: jednej przy ul. Wolskiej, drugiej przy ul. Grzegórzeckiej lub Szkolnej.

R. m. Epstein bronił wniosków sekcyi V.

Przemawiali jeszcze R. m. Romanowski za wnioskiem r. m. Wasunga; R. m. Dr. Rafał Landau za wnioskami Sekcyi; r. m. Dr. Rosenblatt za utworzeniem trzech aptek i dalszem powiększeniem ich liczby np. w dzielnicy Groble, na którą to dzielnicę wniósł podanie p. Paderewski.

Mowca zgłosił rezolucyę:

„Poleca się Sekcyi V. aby jeszcze raz zbadała potrzebę otwarcia dalszych nowych aptek w mieście i aby odpowiednie wnioski przedłożyła Radzie miasta“.

R. m. Dr. Ponikło oświadczył się przeciw nadmiernemu mnożeniu aptek i za otworzeniem tylko dwóch nowych aptek.

W głosowaniu przyjęto wnioski Sekcyi co do ilości 3 aptek.

Co do miejsca uchwalono wnioski Sekcyi o otwarcie aptek przy ul. Wolskiej i przy ul. Grzegórzeckiej lub Szkolnej oraz

wniosek r. m. Dr. Wasunga o otwarcie apteki na Morgensternówce.

Następnie przyjęto rezolucyę r. m. prof. Dr. Rosenblatta.

Przewodnictwo obejmuje II Wiceprezydent Sare.

Regulatyw dostaw*).

Imieniem Sekcyi I. i III. sprawozdawca r. m. Dr. Merz w dłuższem uzasadnieniu wnosi:

Rada m. uchwala regulatyw dostaw i robót dla gminy miasta Krakowa. (LM: 62189/09 I *a)*.

R. m. Dr. Gertler zgłasza następujące poprawki:

do § 13.

poprawić słowo „może“ na „można“
wyrzucić słowo „austryackich“,

oraz **do § 18. ust. 2.**

„Ceny wpisane nie mogą być poprawiane ani przez skrobanie, ani przez zupełne przemazywanie“.

R. m. Iglicki zgłasza poprawki:

do § 7. dodać, że zawiadamiać się zawsze będzie Izbę Stow. rękodzielniczych;

do § 24 *b)* dodać zdanie: „drobni rękodzielnicy o ile nie chodzi o maszynowe urządzenia“.

R. m. Heumann zgłasza poprawki:

do § 11. „Cena łączna ma być podaną na podstawie wyszczególnionych cen jednostkowych, które za podstawę dla ewentualnych zmian w ciągu roboty mają być obowiązujące“;

do § 13. z opuszczeniem słów: „jednak nie wyżej pari“;

do § 26. Przy dostawie artykułów notorycznie skartelowanych można dopuścić i uwzględnić także oferty poza krajowe.

R. m. Pająk zgłasza poprawkę **do § 18. ust. 2.** „Ceny wpisane nie mogą być w sposób nieprawidłowy poprawiane to jest skrobane lub przemazywane“.

Przemawiali jeszcze r. m. Dąbrowski, Birnbaum, Kosobucki, oraz Dr. Merz jako sprawozdawca. Następnie przystąpiono do głosowania nad zgłoszonemi poprawkami:

do § 7. poprawkę r. m. Iglickiego uchwalono.

do § 11. poprawki r. m. Heumanna nieprzyjęto;

do § 13. poprawkę r. m. Dr. Gertlera o zmianę słowa: „może“ na „można“ uchwalono, o opuszczenie słowa: „austryackich“ odrzucono.

do § 18. ust. 2. R. m. Pająk cofnął swą poprawkę zgadzając się na stylizacyę proponowaną przez r. m. Dr. Gertlera, którą **uchwalono**;

do § 24. poprawki r. m. Iglickiego nie przyjęto;

do § 26. poprawki r. m. Heumanna nie przyjęto.

Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt regulatywu jako całość.

Uchwalono.

R. m. Jarra składa podziękowanie p. sprawozdawcy r. m. Dr. Merzowi za pracę i przygotowanie referatu.

*) Patrz w obwieszczeniach niniejszego numeru „Dziennika rozporządzeń“ str. 54.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $8^1/_4$ wieczór.

Posiedzenie tajne (37 w kad. XV) **z dnia 4 maja 1911 r.**

I. Udzielono **prezentę** na posadę nauczyciela religii mojżeszowej w 6-klasowej szkole wydziałowej św. Scholastyki p. **Eisykowi Hochmannowi**, nauczycielowi religii mojżeszowej w szkole wydziałowej J. Długosza. (LM: 32107/911 IV).

II. Na posadę nauczycielki w szkole wydziałowej 6-klasowej żeńskiej im. św. Scholastyki udzielono **prezenty** p. **Zofii Schwarz.**

III. Na posadę nauczycielki w XVII. 3-klasowej szkole wydziałowej żeńskiej połączonej z 4-klasową pospolitą im. Ces. Elżbiety udzielono prezenty p. **Otylii Rabinowicz.**

IV. Zgodzono się na przeniesienie nauczyciela **Karola Haraschina** ze szkoły św. Mikołaja do szkoły św. Floryana. (LM: 35299/911 IV.).

V. **Józefowi Dudziakowi** pomocnikowi miejskiego zakładu czyszczenia miasta, uwolnionemu z dniem 31 maja 1911 r. ze służby, przyznano z dniem 1 czerwca 1911 r. w drodze łaski zaopatrzenie w kwocie 480 K rocznie. (LM: 34424/911 Prez.).

VI. **Michałowi Przybędzie** prowizorycznemu palaczowi maszyn miejskiego zakładu czyszczenia miasta uwolnionemu z dniem 31 maja 1911 r. od obowiązków służbowych, przyznano z dniem 1 czerwca 1911 roku w drodze łaski zaopatrzenie w kwocie 400 K rocznie. (LM: 34423/911 Prez.).

VII. **Antoniemu Januszowi,** pomocnikowi miejskiego zakładu czyszczenia miasta, uwolnionemu od obowiązków służbowych z dniem 31 maja b. r. przyznano z dniem 1 czerwca 1911 r. zaopatrzenie w drodze łaski w kwocie 480 K rocznie. (LM: 34425/911 Prez.).

VIII. **Janowi Kumali** pomocnikowi miejskiego Zakładu czyszczenia miasta, uwolnionemu z dniem 31 maja 1911 r. ze służby przyznano z dniem 1 czerwca 1911 r. w drodze łaski zaopatrzenie w kwocie 480 K rocznie. (LM: 34422/911 Prez.).

IX. **Stanisławowi Boberowi** pomocnikowi miejskiego Zakładu czyszczenia miasta uwolnionemu z dniem 31 maja 1911 r. ze służby przyznano z dniem 1 czerwca 1911 r. w drodze łaski zaopatrzenie w kwocie 400 K rocznie. (LM: 34009/911 Prez.).

Posiedzenie nadzwyczajne (66 w kad. XV) **z dnia 17 maja** 1911 r.

Przewodniczący: Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent:

II. Wiceprezydent: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **63.**

Radcy miejscy: Dattner, Dąbrowski, Epstein, Dr. Gross, Dr. Jaworski, Dr. Koy, Dr. Krongold, Ks. Krupiński, Dr. Rafał Landau, Lazar, Dr. Meisels, Mendelsburg, Dr. Pareński, Romanowski, Sędzimir, Dr. Staniszewski, Dr. Starzewski, Suski, Dr. Szarski, Woźniakowski **(20)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Podziękowanie Słowian.

Sekretarz Rady odczytał podziękowanie delegatów z Lublany na zjazd południowych Słowian za zajęcie się zjazdem w Krakowie.

Most na Wiśle.

Odczytano dalej pismo obywateli Ludwinowa w sprawie przesunięcia mostu Franciszka Józefa na Wiśle ku granicy Ludwinowa. (LM: 51417/911 B b).

Opłata rogatkowa.

Następnie odesłano do Komisyi administracyjnej podanie mieszkańców Krowodrzy w sprawie uciążliwości w opłatach rogatkowych.

Interpelacye.

R. m. Pająk interpeluje w sprawie nieoczyszczania i nieskrapiania ulic w Dębnikach, co wywołuje wielkie kurze — dalej zwraca uwagę na zatrute powietrze nad Wisłą z powodu kałuży, których się nie odwadnia.

Przewodniczący wyjaśnia, że co do pierwszej sprawy wyda polecenie aby ulice skrapiano.

Naczelny lekarz m. Dr. Janiszewski dał wyjaśnienie w sprawie drugiej, że kałuże polewa się naftą dla desinfekcyi.

R. m. St. Nowak porusza sprawę polewania dziedzińca w szkole przy ul. Biskupiej, oraz zapytuje w jakim stadyum znajduje się sprawa lekarzy szkolnych

Przewodniczący wyjaśnia, że rzecz zbada jak jest w innych szkołach. Sądzi, że skrapianie powinno należeć do służby szkolnej. W każdym razie zaznacza, że dyrekcya tej szkoły, która w pierwszym rzędzie z urzędu dbać winna o porządek w szkole, dotąd niezwracała się do prezydyum miasta o wydanie odpowiedniego zarządzenia.

R. m. Dr. Krzetuski prosi o przyspieszenie załatwienia sprawy linii regulacyjnej ul. Rosoła — tudzież regulacyi ulic w Nowej Wsi i Czarnej Wsi przez które przepływają t. zw. płuczki.

Wyjaśnień udzielają II. Wiceprezydent Sare i st. radca budown. m. Kłeczek.

R. m. Dębicki wracając do poruszonej sprawy przez r. m. St. Nowaka zauważa, że należy zasadniczo rozstrzygnąć sprawę urządzania podwórzy w szkołach miejskich, czy mają być asfaltowane, czy brukowane, czy żwirowane lub trawą zasiane, miał bowiem sposobność przy komisyach w szkołach przekonać się, że stan obecny dziedzińców nie odpowiada warunkom hygieny szkolnej.

Porządek dzienny.

Kataster mieszkań.

Imieniem Komisyi mieszkaniowej i Sekcyi skarbowej referent wicesekretarz Magistratu Latacz przedstawia następujący wniosek nagły:

Rada miasta uchwali:

Przyznaje się do budżetu r. 1911

1) kredyt w kwocie 3000 K na statystyczne zużytkowanie dla celów założenia katastru mieszkań w Krakowie materyału dostarczonego przy ostatnim spisie ludności, oraz

2) kredyt w kwocie 600 K, na założenie i prowadzenie wykazu ruchu budowlanego i wykazu mieszkań próżnostojących w mieście. (LM: 106126/911 III b).

Nagłość a następnie meritum wniosku uchwalono.

100 rocznica Rzeczypospolitej krakowskiej.

Imieniem Komisyi archiw. i Sekcyi II. sprawozdawca r. m. Dr. Fierich po dłuższym wywodzie wnosi:

Rada miasta chcąc uczcić setną rocznicę utworzenia Rzeczypospolitej krakowskiej uchwala wydać: „Pomniki prawa publicznego Rzeczypospolitej krakowskiej z lat 1815—1819“.

W celu przeprowadzenia tego wydawnictwa zawiera z Akademią Umiejętności w Krakowie odnośny kontrakt *).

Do podpisania umowy upoważnia Rada Prezydenta miasta i dwóch Radców miejskich P. P. Dr. Fiericha i Dr. Poniklę względnie r. m. Dr. Rosenblatta. (LM: 47120/911 IV.).

Sprawozdawca r. m. Dr. Fierich przedstawiwszy powyższy wniosek prosi o powołanie na członka Komisyi archiwalnej p. Dr. Tokarza, prof. Uniw., który objął wydawnictwo jubileuszowe.

---

*) **Umowa**

gminy miasta Krakowa z c. k. Akademią Umiejętności w Krakowie w przedmiocie wydania pomników prawa publicznego z czasów Rzeczypospolitej krakowskiej.

Art. I. Akademia Umiejętności w Krakowie (Komisya dla wydawnictwa źródeł z czasów porozbiorowych) obowiązuje się ogłosić drukiem zbiór ważniejszych pomników prawa publicznego z czasów organizacyi Rzeczypospolitej Krakowskiej t. j. z lat 1815—1819. Zbiór ten ma obejmować co najmniej 80 arkuszy druku we formacie rozpraw naukowych przez Akademię wydawanych; ma dalej być zaopatrzony w przedmowę, w obszerniejszy wstęp i we wyczerpujący rejestr wszystkich materyałów z czasów organizacyi Rzeczypospolitej. Ma niemniej zawierać indeks osobowy i rzeczowy.

Art. II. Zbiór ten obowiązuje się Akademia Umiejętności wydać najdalej po dzień 31 grudnia 1914 roku.

Art. III. Za podjęcie się powyższego wydawnictwa obowiązuje się gmina miasta Krakowa wypłacić Akademii Umiejętności kwotę 10.000 K, słowami dziesięć tysięcy koron płatną w 5 rocznych ratach po 2.000 K. Raty płatne są począwszy od roku 1912 w pierwszym kwartale każdego roku. Pierwszą zatem ratę w kwocie 2.000 K zapłaci gmina miasta Krakowa Akademii Umiejętności najdalej w dniu 31 marca 1912 roku.

Art. IV. Tytuł wydawnictwa powyższego ma opiewać: pomniki prawa publicznego Rzeczypospolitej Krakowskiej z lat 1815—1819. Wydawnictwo gminy miasta Krakowa przy współudziale Akademii Umiejętności dla uczczenia setnej rocznicy powstania Rzeczypospolitej Krakowskiej.

Art. V. Akademia Umiejętności obowiązuje się wydrukować dzieło powyższe conajmniej w pięciuset egzemplarzach. Z tych ma otrzymać gmina miasta Krakowa bezpłatnie 170 egzemplarzy, (sto siedmdziesiąt) drukowanych na papierze zwyczajnym a 30 (trzydzieści) egzemplarzy na papierze zbytkowym (czerpanym lub japońskim).

Art. VI. W razie gdyby gmina miasta Krakowa otrzymała jakąkolwiek subwencyę na powyższe wydawnictwo czy to od Rządu, czy od Sejmu krajowego, czy od osób prywatnych subwencya ta przypadnie wyłącznie na rzecz gminy miasta Krakowa a Akademia Umiejętności nie będzie miała żadnej pretensyi ani do tejże subwencyi, ani też do gminy miasta Krakowa ponad sumę 10.000 K art. III. niniejszej umowy objęte.

Art. VII. Obie strony umawiające się zrzekają się prawa zaczepienia niniejszej umowy z powodu pokrzywdzenia ponad połowę wartości.

R. m. Dębicki wnosi, aby ze względu na doniosłość sprawy przyjąć wniosek Komisyi bez dyskusyi.

R. m. Turski proponuje poprawkę do art. V. umowy, aby gmina otrzymała 100 egzemplarzy wydawnictwa na zwyczajnym papierze, a 150 na zbytkowym.

Sprawozdawca r m. Dr. Fierich prosi aby poprawkę r. m. Turskiego przyjęła rada jako życzenie, obawia się bowiem rozbicia umowy z Akademią Umiejętności.

R. m. Dr. Domański popiera wniosek Komisyi.

R. m Turski zgadza się na traktowanie poprawki jako życzenie.

R. m. Dr. Rosenblatt proponuje, aby wyrazić życzenie o wyjednanie 250 egzemplarzy w tem 30 na papierze zbytkowym.

W głosowaniu przyjęto wniosek Komisyi, oraz uchwalono wyrazić życzenie, aby Komisya archiwalna wspólnie z Prezydyum miasta wyjednała 250 egzemplarzy wydawnictwa w tem 50 na papierze zbytkowym.

Następnie rada miasta powołała na członka Komisyi archiwalnej prof. Uniw. Dr. Tokarza.

Poczem przewodniczący Prezydent Dr. Leo wyraził p. sprawozdawcy podziękowanie za podjęcie się referatu (brawa).

Wystawa architektoniczna.

Imieniem Sekcyi IV. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi: Rada m. uchwali:

Przyznaje się delegacyi architektów polskich tytułem jednorazowej subwencyi:

a) kwotę 10.000 K, na częściowe pokrycie kosztów urządzenia wystawy architektonicznej, która ma się odbyć w Krakowie w roku 1912.

b) kwotę 5.000 K, na pokrycie kosztów rozpisania konkursów na typy domów mieszkalnych.

Łączny wydatek w kwocie 15.000 K, wstawić do budżetu miejskiego na rok 1912, a na rachunek tego kredytu wypłacić z funduszu obrotowego miejskiego w roku bieżącym zaliczkowo kwotę 5.000 K. (LM: 36787/911 IV.).

Uchwalono.

Budowa szkoły w Czarnej Wsi.

Imieniem Sekcyi IV., I. i II., sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Zatwierdza się plany i kosztorysy Budownictwa miejskiego z 19 kwietnia 1911 na dobudowę skrzydła I-piętrowego w budynku szkolnym w Czarnej Wsi, kosztem 62.000 K.

Wydatek pokryć z nowego funduszu na budowę szkół w dzielnicach przyłączonych, dla którego należy zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę, spłacalną z przyszłej III. pożyczki inwestycyjnej.

Upoważnia się Prezydenta miasta, aby w porozumieniu z Sekcyą I. zarządził wykonanie powyższej budowy. (LM: 43836/911 IV.)

Uchwalono.

Budowa szkoły w Ludwinowie.

Imieniem Sekcyi IV. I. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Zatwierdza się plany i kosztorysy Budownictwa miejskiego z 19-go kwietnia 1911 roku na budowę I-piętrowego budynku szkolnego w Ludwinowie kosztem 152.000 K.

Wydatek pokryć z nowego funduszu na budowę szkół w dzielnicach przyłączonych, dla którego należy zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę, spłacalną z przyszłej III. pożyczki inwestycyjnej.

Upoważnia się Prezydenta miasta, ażeby w porozumieniu z Sekcyą I zarządził wykonanie powyższej budowy (LM: 43837/911 IV.).

R. m. Dr. Wasung porusza sprawę przyspieszenia budowy dalszych szkół w Nowej Wsi, Łobzowie i Dąbiu.

II. Wiceprezydent Sare wyjaśnia, że plany są już gotowe, a kosztorysy w robocie. Rzecz będzie niebawem załatwioną.

R. m. Dębicki popiera wniosek Sekcyi, szkoła bowiem w Ludwinowie ma fatalne pomieszczenie.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Most na Wiśle.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca starszy radca budown. m. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Gmina miasta Krakowa przyczyni się datkiem w wysokości 77.000 K do zwiększonych kosztów budowy mostu w przedłużeniu ulicy Krakowskiej.

2. Wydatek ten pokryć należy w razie potrzeby z funduszu regulacyi miasta uchwalonego przez Radę miasta w dniu 16 marca 1911 r., a to zaliczkowo do zwrotu z funduszu obrotowego miejskiego, w którym to celu należy poczynając od roku 1912, wstawiać do budżetów miejskich 10 rat rocznych po 7.700 K, wraz z 4% odsetkami. (LM: 46891/911 B b.).

Uchwalono.

Cegielnia w Łagiewnikach.

Imieniem Komisyi gruntowej sprawozdawca starszy radca budown. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Nabyć od Mieczysława i Stanisławy Groyeckich z ich dóbr tabularnych Łagiewniki lwh. 219 ksiąg tabularnych c k. Sądu krajowego w Krakowie parcele gruntowe 339/1, 341, 343, 344, 345/1, 345/2, 345/3 i 345/5 w gminie katastralnej Łagiewniki położone o obszarze 46 morgów 853 sążni kwadratowych za cenę jednostkową po 4250 K za 1 mórg w stanie wolnym od ciężarów w szczególności także od zaintabulowanego w stanie biernym powyższych dóbr poz. 43 prawa poszukiwania i kopania gliny, iłu i piasku na niektórych parcelach na rzecz Barucha i Włodzimirskich.

2. Cenę kupna zapłaci gmina w trzech ratach, a mianowicie 150 000 K przy podpisaniu kontraktu, resztę zaś w dwóch równych ratach półrocznych z dołu, licząc od daty wykazania się przez sprzedających zwolnieniem przedmiotu kupna od wszelkich ciężarów hipotecznych. — Z kwoty 150.000 K przy podpisaniu kontraktu wypłacić się mającej strąci gmina miasta Krakowa kwoty potrzebne na spłatę, wykreślenie z hipoteki i na

koszta kwitów ekstabulacyjnych ciążącego na powyższych dobrach długu, Banku hipotecznego, oraz, o ileby jeszcze mógł być spłaconym długu Franciszka Wojnarowskiego. Sprzedawcy obowiązani będą dostarczyć gminie miasta Krakowa potrzebnych rachunków wierzycieli i adresu wierzycieli.

3. Koszta kontraktu, stempli, intabulacyi i należytość przenośną pokryje gmina miasta Krakowa z własnych funduszów.

4. Do podpisania kontraktu kupna powyższych parcel upoważnia się obok P. Prezydenta miasta Radców miejskich: Wandalina Beringera i Dra Juliana Nowaka, a na wypadek przeszkody u jednego z nich PP. Radców miejskich Uderskiego i Dąbrowskiego.

5. Rada miasta Krakowa postanawia przystąpić w roku bieżącym do budowy cegielni miejskiej obliczonej na produkcyę roczną 6 milionów cegieł na gruntach pod wyżej pod 1) wymienionych, kosztem maksymalnym w kwocie 350.000 K, i poleca Budownictwu miejskiemu B, aby w nieprzekraczalnym terminie 2 miesięcy przedłożyło Radzie miejskiej plany i kosztorysy tej budowy.

6. Do przeprowadzenia budowy tejże cegielni upoważnia się Sekcyę ekonomiczną Rady miejskiej.

7. *a)* Na pokrycie ceny kupna gruntów pod 1) wymienionych wraz z kosztami tej transakcyi tudzież na pokrycie kosztów budowy cegielni zaciągnąć w Banku krajowym we Lwowie pożyczkę komunalną w 4, lub $4^1/_2\%$ obligacyach tego Banku, spłacalną przy pożyczce 4% w 44 latach, przy pożyczce w obligacyach $4^1/_2\%$ w 51 latach, pod warunkami przewidzianymi w przepisach o udzielaniu przez Bank krajowy takich pożyczek, a to w takiej wysokości nominalnej, aby z niej osiągnięto w gotówce netto kwotę 560.000 K.

b) Pożyczka ta ma być realizowana częściowo w miarę zachodzącej potrzeby.

c) Upoważnia się Pana Prezydenta miasta łącznie z Sekcyą skarbową Rady miejskiej do ustalenia typu powyższej pożyczki prowizyi Banku krajowego i nominalnej wysokości pożyczki, do delegowania członków Rady miasta, upoważnionych obok Pana Prezydenta miasta do podpisania skryptu dłużnego i innych dokumentów pożyczkowych, tudzież do podniesienia waluty i pokwitowania jej odbioru, a wreszcie do oznaczenia czasu, kiedy, i kwot w jakich pożyczka ta ma być zrealizowaną. (LM: 42722/911 B b).

W dyskusyi r. m. Dr. Gertler podniósł, że glina proponowanych do kupna gruntów nie jest dobra i że leżą one w obrębie rejonu fortyfikacyjnego, wobec czego nie będzie tam można stawiać budynków i kopać dołów, ani też zaciągnąć pożyczki. Kalkulacya też nie jest odpowiednia, bo zysk można mieć z zakładu tylko przy produkcyi 12 milionów cegieł i możności rozszerzenia na 15 milionów. Mowca zaznaczył, że sprawa jeszcze nie dojrzała do uchwalenia, dlatego wnosi odesłanie jej z powrotem do sekcyi ekonomicznej i prawniczej; nadto zapytuje, czy prezydent nie otrzymał innych ofert co do cegielni i co się stało z temi ofertami.

Prezydent Dr. Leo wskazał, że celem gminy nie jest nabywanie starej cegielni, ale zbudowanie nowej celem zwiększenia produkcyi cegły. Cegielnia gminna nie może być przestarzałą, ale musi mieć odpowiednie nowoczesne urządzenia. Rada uchwaliła też nie kupno starej, ale budowę nowej cegielni.

R. m. Peroś przyłącza się do wniosku r. m. Gertlera z tym dodatkiem, aby sprawę rozpatrzyła komisya dla popierania przemysłu.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo wyjaśnia, że komisya gruntowa jest kompetentną w tej sprawie, zasiadają bowiem w niej wszyscy technicy i budowniczowie z Rady miejskiej.

R. m. Daszyński zastrzega, aby rzecz nie była załatwioną w czasie feryalnym.

Przewodniczący zaznacza, że wniosek ten jest przedwczesny, gdyż Rada udzielając upoważnienie sekcyom i komisyom na czas feryi sprawę tę może wyłączyć. Po wyczerpującem przedstawieniu przez referenta motywów przemawiających za kupnem cegielni, Rada uchwaliła odesłać sprawę do Sekcyi I.

Regulacya ul. Bartosza Głowackiego.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budownictwa miejsk. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne ul. Bartosza Głowackiego w Dz. XI. Dębniki według planu budownictwa miejskiego oddz. B. z dnia 6 maja 1911 r. oznaczone kolorem czerwonym; literami od północy o—r od południa zaś literami r—s, z ogródkami od południa 6 m. szerokimi.

Odległość linii budowlanych wynosić będzie 14 m.

2. Zatwierdza się linię regulacyjną części ulicy Podgórskiej według planu Budownictwa miejskiego oddz. b, z dnia 6 maja 1911 r., oznaczoną kolorem czerwonym i literami od wschodu s—t. (LM: 42755/911 B, b.).

Po wyjaśnieniu udzielonem przez referenta r. m. Pająkowi, wniosek uchwalono.

Linia regulacyjna w Zakrzówku.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budownictwa Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne dla gł. drogi w Dz. X. Zakrzówek, w odległości 20 m., oznaczone na planie Budownictwa miejskiego oddz. B, z dnia 15 kwietnia 1911 r. kolorem czerwonym i literami od północy a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, od południa k, l, m, n, o, p, r, s, t, u, w, x, y, z, ż, z ogródkami obustronnymi, 5 m. szerokimi tak, że odległość między liniami budowlanemi wynosić będzie 30 m.

2. Kapliczkę stojącą na gruncie gminnym przy rozwidleniu się drogi między punktem w—x należy pozostawić i odgrodzić niską baryerą, oddaloną od tylnej linii regulacyjnej xx, 05 m., z których na tor jezdny 3 m, a na chodnik 2 m przypadnie. (LM: 12098/910 Bb.).

R. m. Czubryt zapytuje dlaczego dotąd nie są poprawione drogi gminne 2 klasy.

Referent wyjaśnia, że komisya drogowa uchwaliła już odnośny program i drogi zaczyna się poprawiać.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Ulica na gruntach PP. Norbertanek.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca budownictwa Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się otwarcie ulicy z urzędu na podstawie noweli do § 16. ustawy budowlanej krakowskiej z dnia 28 marca 1910 na gruntach PP. Norbertanek i gminy miasta Krakowa w Dz. XII.

2. Zatwierdza się linie regulacyjne tejże ulicy w odległości 13 metrów według planu Budownictwa miejskiego oddz. b, z dnia 29 marca 1911, oznaczone na planie kolorem czerwonym i literami a, b, c, d, od zachodu, od wschodu zaś literami e, f, g, h.

3 Zatwierdza się otwarcie ulicy poprzecznej, leżącej częścią na gruntach PP. Norbertanek, a częścią na gruntach gminy miasta Krakowa i linię regulacyjną tejże poprzeczki w odległości 15 m. według planu Budownictwa miejskiego oddz. b., z dnia 29 marca 1911, oznaczoną na planie kolorem czerwonym i literami od północy i, e, f, j, od południa zaś literami k, b, g, l.

4. Zatwierdza się otwarcie ulicy poprzecznej na gruncie gminy m. Krakowa o szerokości 14 m. według planu Budownictwa miejskiego oddz. B, z dnia 29 marca 1911 r., oznaczone na planie kolorem czerwonym i literami od północy m, n, o, p, od południa zaś s, d, e, r.

Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów w myśl noweli do § 16. ust. bud. jakoteż do przedłożenia wniosków i kosztorysów. (LM: 45838/911 Bb).

U c h w a l o n o.

Zapomogi.

Imieniem Sekcyi IV. i II. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Na zapomogi drożyźniane dla tymcz. nauczycieli i nauczycielek w krakowskich szkołach miejskich przyznaje się do jednorazowego rozdziału kwotę 8500 K.

Na ten cel przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości powyższej kwoty dla Dz. XII. (zapomogi dla nauczycieli) budżetu 1911 r. (LM: 121346/910 IV.).

U c h w a l o n o.

Tow. krajoznawcze.

Imieniem Sekcyi IV. sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta zgadza się, że gdyby w razie rozwiązania Towarzystwa krajoznawczego w Krakowie walne zgromadzenie z jakichkolwiek powodów do skutku nie przyszło lub gdyby uchwały względem majątku Towarzystwa nie powzięło, — w takim razie przechodzi majątek Towarzystwa na gminę miasta Krakowa, która nim rozporządzi, wedle swego uznania. (LM:10777/911 IV.).

U c h w a l o n o.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 wieczór.

Posiedzenie tajne (38 w kad. XV.) **z dnia 17 maja 1911 r.**

I. Artyście dramatycznemu p. **Sobiesławowi Bystrzyńskiemu** przyznano w drodze łaski z funduszów uzyskanych z 5% opłat od biletów teatralnych, ze względu na tegoż wyjątkowe zasługi położone około sceny krakowskiej, emeryturę w kwocie 3600 K rocznie, a to na czas jego niezdolności do pracy lub póki nie uzyska innych wystarczających do utrzymania źródeł dochodu. (LM: 121437/910 Prez.).

II. **Konstantemu Blakowi** pompierowi II. kl. miejskiej straży pożarnej przeniesionemu z dniem 30 kwietnia b. r. w stały stan spoczynku przyznano z dniem 1 maja b. r. emeryturę w kwocie 417 K rocznie. (LM: 116447/910 Prez.).

III. **Stanisławowi Dudkowi** pompierowi I. klasy miejskiej straży pożarnej przeniesionemu z dniem 30 kwietnia b. r. w stały stan spoczynku przyznano z dniem 1 maja b. r. emeryturę w kwocie 455 K 30 hal. rocznie. (LM: 48841/911 Prez.).

IV. **Walentemu Łuszczykowi** pompierowi I. klasy straży pożarnej, przeniesionemu w stały stan spoczynku z dniem 30 kwietnia b. r. przyznano od dnia 1 maja 1911 emeryturę w kwocie 1110 K rocznie. (LM: 45780/911 Prez.).

V. **Janowi Kopryni**, fornalowi miejskiej straży pożarnej, przeniesionemu z dniem 30 kwietnia b. r. w stały stały stan spoczynku przyznano z dniem 1 maja b. r. emeryturę w kwocie 970 K rocznie. (LM: 45233/911 Prez.).

VI. 1) **Hieronimowi Thomanowi**, maszyniście rzeźni m. przeniesionemu w stały stan spoczynku z dniem 31 października 1910 r. przyznano od dnia 1 listopada 1910 emeryturę normalną w kwocie 2208 K rocznie, oraz ponadto

2) od tegoż czasu, w uznaniu Jego długoletniej gorliwej i sumiennej służby emeryturę w drodze łaski w kwocie 192 K rocznie. (LM: 111695/910 Prez.).

VII. **Karolinie Sarnowej**, wdowie po zmarłym w dniu 6 września 1910 r. etatowym dozorcy sieci rur wodociągowych śp. Wincentym Sarnie przyznano od dnia śmierci męża:

1) pensyę wdowią na czas wdowieństwa w kwocie 400 K rocznie,

2) 5 dodatków na wychowanie małoletnich dzieci aż do ukończenia 24 roku życia, lub aż do uzyskania wcześniej zaopatrzenia po 80 K rocznie na każde dziecko a w szczególności na wychowanie:

1)	syna	Władysława Sarny	do	dnia	23/11	1927	roku
2)	„	Stanisława	„	„	„ 17/8	1929	„
3)	„	Józefa	„	„	„ 11/9	1930	„
4)	„	Mieczysława	„	„	„ 9/11	1932	„
5)	„	Tadeusza	„	„	„ 24/8	1934	„

(LM: 121557/910 Prez.).

Sprawozdania ze Sekcyj i komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 4 maja 1911 r.

Sekcya wyraziła życzenie, aby po upływie terminu dzierżawy **boiska pozlotowego** na błoniach miejskich dalej gruntu tego nie wydzierżawiano i przywrócono błonia do pierwotnego stanu po usunięciu trybun i nowowybudowanego cyrku.

Dalej zatwierdziła Sekcya plany i kosztorysy na budowę jednopiętrowego budynku **szkolnego** murowanego w dzielnicy IX. **Ludwinów** kosztem 152.000 K, tudzież na odbudowanie skrzydła jednopiętrowego **w budynku szkolnym** w dzielnicy XIV. **Czarna Wieś** kosztem 62.000 K.

Uchwaliła wniosek Magistratu w sprawie **zamiany skrawków gruntu** dla regulacyi ulicy Garncarskiej i Wenecyi, tudzież zatwierdziła linie regulacyjne dla głównej ulicy w dzielnicy X. Zakrzówek.

Wreszcie uchwaliła zakupić dostarczoną już na próbę **maszynę do czyszczenia asfaltu.**

II. Posiedzenie w dniu 6 maja 1911 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę zmiany **linii regulacyjnej** ulicy Skałecznej i Augustyańskiej w celu otwarcia widoku na kościół św. Katarzyny. Sekcya po rozpatrzeniu sytuacyi na miejscu co do linii regulacyjnej poleciła Magistratowi przeprowadzić rokowania z właścicielem o odstąpienie potrzebnych na rozszerzenie ulic skrawków gruntu w myśl wskazówek przez Sekcyę udzielonych.

III. Posiedzenie w dniu 12 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wniosek w sprawie przyczynienia się gminy m. Krakowa datkiem do kosztów **budowy mostu na Wiśle.**

Następnie zatwierdziła ofertę na dostawę **skrzynek** żelaznych na **popiół** i śmieci dla Zakładu czyszczenia miasta, oraz uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wnioski w sprawie **odznaczeń** dla służby miejskiej za gorliwe i z poświęceniem spełnianie obowiązków **podczas pożarów powodzi i epidemii.**

Wkońcu Sekcya zatwierdziła linie **regulacyjne** ulicy Bartosza Głowackiego w dzielnicy XI. **Dębniki.**

IV. Posiedzenie w dniu 25 maja 1911 r.

Sekcya poleciła Magistratowi zasiać **trawą partyę błoń** miejskich, zaraz przy wejściu na lewo od deptaku położoną, tudzież zarządzić, aby pas błoń w szerokości na 50 m. od deptaku był wolny od gry w piłkę nożną. Następnie wezwała Sekcya Magistrat, aby wydał odpowiednie zarządzenia w sprawie **ochrony** przed uszkodzeniem **telegrafu pożarnego**, tudzież w sprawie ścisłego przestrzegania przepisów budowlanych i porządkowych podczas burzenia starych domów.

Do kropienia ulic uchwaliła Sekcya **zakupić cztery beczkowozy**, a do zamiatania cztery szczotkowozy.

Zatwierdziła oferty na **budowę szkoły** w dzielnicy IX. **Ludwinów**, na nadbudowanie pierwszego piętra w szkole w dzielnicy XII. **Półwsie zwierzynieckie**, oraz na dobudowę **skrzydła przy szkole** w dzielnicy XIV. **Czarna Wieś.**

Wreszcie uchwaliła wnioski w sprawie zakupna **realności w Podgórzu.**

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 9 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła wnioski Komisyi archiwalnej w sprawie **wydawnictwa „Pomników prawa publicznego Rzeczypospolitej krakowskiej z lat 1815 do 1819,** oraz wnioski Sekcyi I. i IV. w sprawie pokrycia kosztów budowy murowanego **budynku szkolnego** I-piętrowego w Dzielnicy **Ludwinowie** w kwocie 152.000 K i kosztów dobudowy I. piętra na budynku szkolnym **w Czarnej Wsi** w kwocie 62.000 K, wnioski Sekcyi IV. w sprawie przyznania subwencyi na urządzenie **wystawy architektonicznej** w Krakowie. Dalej przyjęła do wiadomości sprawozdanie o **rewizyi głównej Kasy miejskiej,** odbytej dnia 9 i 10 marca 1911 r. Wkońcu uchwaliła sposób pokrycia wydatków odbyć się mających **wyborów do Rady Państwa.**

II. Posiedzenie w dniu 17 maja 1911 r.

Sekcya przyznała **kredyty dodatkowe** na opędzenie kosztów budowy magazynów na narzędzia dla Zakładu czyszczenia miasta, (375 K) na pokrycie kosztów wyszutrowania dziedzińca tegoż Zakładu, (1000 K), na statystyczne zużytkowanie wyników ostatniego spisu ludności dla celów katastru mieszkaniowego, oraz na założenie i prowadzenie wykazu ruchu budowlanego i mieszkań próżnostojących w Krakowie (3600 K).

III. Posiedzenie w dniu 19 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła wnioski Magistratu w sprawie przyznania **zaliczki** na płacę jednemu z urzędników Magistratu i przyjęła do wiadomości **sprawozdanie o zamknięciach rachunkowych** za r. 1909, funduszu gruntów pofortecznych, budowy kollektora lewobrzeżnego i funduszu budowy gmachu Muzeum techniczno-przemysłowego.

Sekcya prawnicza.

I. Posiedzenie w dniu 6 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wniosek o przyznanie jednemu **z artystów dramatycznych** teatru miejskiego w Krakowie **emerytury** z funduszów uzyskanych z 5% opłat od biletów, ze względu na tegoż wyjątkowe zasługi położone około sceny krakowskiej, następnie wniosek Magistratu o wydanie właścicielom przemysłów gospodnio-szynkarskich **zakazu dopuszczania do swych lokali młodzieży niżej** lat 14, tudzież młodzieży szkolnej bez względu na wiek, a wreszcie wydała Sekcya opinię prawną w sprawie koncesyi szynkarskich na dworcu kolejowym w Krakowie

II. Posiedzenie w dniu 19 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła **veniam aetatis** dla dwóch funkcyonaryuszy miejskich, a następnie powzięła uchwałę w sprawie zmiany **roty przyrzeczenia radzieckiego.**

Sekcya szkolna.

Posiedzenie w dniu 2 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła przedstawić Radzie miasta wnioski w sprawie **budowy budynków szkolnych w Ludwinowie i Czarnej Wsi,** tudzież w sprawie przyznania subwencyi na **wystawę architektoniczną,** która ma się odbyć w roku przyszłym w Krakowie.

Sekcya V.

Posiedzenie w dniu 3 maja 1911 r.

Sekcya uchwaliła wnioski w sprawie utworzenia w mieście Krakowie **trzech nowych aptek,** a mianowicie przy ul. Wolskiej, przy ul. Szlak i przy ulicy Grzegórzeckiej, lub Szkolnej.

Połączone Sekcye i Komisye.

I. Posiedzenie połączonych Sekcyi I. II III. w dniu 19 maja 1911 r.

Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie zmian **w etacie urzędników Budownictwa** miejskiego Oddział A, oraz w sprawie przyznania **dodatku inspektorowi** Budownictwa miejskiego za pełnienie służby zastępczo w innych okręgach budowlanych, tudzież wnioski Prezydyum **w sprawie zmian w etacie weterynarzy** miejskich

II. Posiedzenie połączonych Sekcyi skarbowej i Komisyi dla gruntów pofortecznych w dniu 27 maja 1911 r.

Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie **zakupna** gruntów położonych obok **drogi wojskowej** Łobzów-Zwierzyniec, za torem wyścigowym.

III. Posiedzenie połączonych Sekcyi II. i IV. w dniu 31 maja 1911 r.

Sekcye uchwaliły wnioski w sprawie budowy szkół w Półwsiu zwierzynieckiem i Dębnikach.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 5 maja 1911 r.

Głównym przedmiotem obrad był projekt przepisów i **instrukcyi**, wypracowanych przez Administracyę akcyzy, które to przepisy i instrukcye mają wejść w zastosowanie z chwilą wprowadzenia w życie **reformy podatku spożywczego.**

Następnie załatwiono szereg spraw administracyjnych, odnoszących się do rzeźni i targowicy, oraz kilka spraw osobistych.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 26 maja 1911 r.

Komisya upoważniła prezydyum miasta do wdrożenia pertraktacyi z Wydziałem krajowym, celem objęcia na własność i utrzymanie **dróg krajowych**, Kraków-Chełmek i Kraków-Baran leżących w obrębie terytoryum Wielkiego Krakowa.

Dalej uchwaliła **budowę chodników** w kilku ulicach, oraz zatwierdziła program **rekonstrukcyi dróg,** w gminach przyłączonych i poleciła wstawić do przyszłej pożyczki na ten cel kwotę 600.000 K, projekt budowy **chodników asfaltowych** w Rynku głównym, na przestrzeni między ul. Grodzką a Wiślną, Grodzką a placem Maryackim, tudzież uporządkowania ul. Podwale od ul Karmelickiej do ul. Zwierzynieckiej. W końcu przyjęła **oferty na budowę kanałów** w ul. Smoleńsk, Szewskiej, Blich, Miodowej i Dietlowskiej.

II. Posiedzenie w dniu 30 maja 1911 r.

Komisya rozpatrywała dalszy ciąg programu wykonać się mających w roku bieżącym **robót asfaltowych,** oraz sprawę założyć się mającej **fabryki asfaltu.**

Komisya gazowo-elektryczna.

Posiedzenie w dniu 18 maja 1911 r.

Komisya przyjęła do zatwierdzającej wiadomości **zamknięcie rachunkowe elektrowni miejskiej** z r. 1910.

Dalej Komisya uchwaliła udzielić Dyrekcyi Elektrowni **absolutoryum z jej czynności** w r. 1910 i wyrazić jej uznanie za racyonalne prowadzenie przedsiębiorstwa tak pod względem technicznym, jak administracyjnym i kupieckim.

Na podstawie uchwały Komitetu wykonawczego zniżyła cenę prądu do motorów z 35 na 25 hal. za kwg. i zaprowadziła cały szereg ulg, podwyższając znacznie rabaty, rozszerzając zastosowanie taryfy schodowej i zniżając czynsze za elektromierze w mniejszych mieszkaniach.

Wobec tego odpada jako bezprzedmiotowa taryfa podwójna i rękodzielnicza.

Następnie uchwaliła ułożyć **sieć elektryczną** na **Półwsiu Zwierzynieckiem** kosztem 57600 K i na Krowodrzy kosztem 82600 K, wreszcie załatwiła kilka spraw administracyjnych.

Komisya inwestycyjna.

Posiedzenie w dniu 29 maja 1911 r.

Komisya **przyjęła oferty na roboty rękodzielnicze** dla szkoły miejskiej przy ul. Szlak.

Komisya mieszkaniowa.

Posiedzenie w dniu 15 maja 1911 r.

Komisya zgodnie z wnioskami Magistratu uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wniosek na założenie **kakatastru mieszkań** w mieście na podstawie ostatniego spisu ludności, oraz na założenie i prowadzenie **wykazu ruchu budowlanego** i **wykazu mieszkań** próżnostojących dla celów gminnej polityki mieszkaniowej. — W celu podjęcia **budowy tanich mieszkań** dla uboższej ludności w Krakowie uchwaliła powołać do życia stowarzyszenie użyteczności publicznej z ograniczoną poręką, do którego gmina miasta Krakowa przystępuje jako członek z udziałem w kapitale gruntów wartości 600.000 K.

Komisya sanitarna.

Posiedzenie w dniu 3 maja 1911 r.

Komisya załatwiła sprawę zapewnienia bezpłatnej pomocy położniczej niewiastom ubogim. Następnie Fizyk miejski przedstawił **sprawozdanie** z przebiegu **chorób zakaźnych** w mieście. Dalej Komisya uznała za potrzebne zwrócenie się do namiestnictwa i do najwyższej rady zdrowia, celem przestrzegania ściślejszego przepisów **sanitarnych na kolejach.** Zwróciła również uwagę na niedostateczne oczyszczanie chodników w mieście, przyczem przypomniała konieczność utworzenia zawodowych **stróżów domowych.** Uznała potrzebę umieszczania artykułów **z dziedziny hygieny** w podręcznikach szkolnych. Następnie podniosła z kilku stron rażące braki urządzeń sanitarnych **w szpitalu św. Łazarza** i wezwała fizykat do zbadania tych stosunków i przedłożenia Komisyi sprawozdania.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 13 maja 1911 r.

Komisya przyjęła **sprawozdanie o budowie rurociągów** w dzielnicach nowo włączonych w obręb Wielkiego Krakowa i sprawozdanie o rozszerzeniu wodociągu w toku budowy będącym. — Następnie **udzieliła kredytów** na budowę dalszych **5 studzien** i zatwierdziła oferty na drobne dostawy. — W końcu przyznała **ulgi w opłatach** taryfowych.

Nakładem Gminy miasta Krakowa — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.